



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 773 684
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MIGAYA RETAIL NORWAY AS
Forretningsadresse: c/o Picard
Niels Juels gate 51
0259 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Yann Åsmund Faremo
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.06.2020

Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.02.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		3 064 319	
Annen driftsinntekt		3 228	
Sum inntekter		3 067 547	
Kostnader			
Varekostnad		1 796 840	
Lønnskostnad	2	1 498 057	
Avskrivning på varige driftsmidler	3	369 348	
Annen driftskostnad	2	2 128 999	
Sum kostnader		5 793 244	
Driftsresultat		-2 725 697	
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		402	
Annen finansinntekt		5 843	
Sum finansinntekter		6 245	
Annen rentekostnad		2 336	
Annen finanskostnad		27 067	
Sum finanskostnader		29 403	
Netto finans		-23 158	
Ordinært resultat før skattekostnad	1	-2 748 854	0
Skattekostnad på ordinært resultat	1		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-2 748 854	0
Årsresultat	7	-2 748 854	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-2 748 854	
Totalresultat		-2 748 854	



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-2 748 854	
Sum overføringer og disponeringer		-2 748 854	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Leiekontrakt	3	833 333	
Utsatt skattefordel	1		
Sum immaterielle eiendeler		833 333	
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3		
Maskiner og anlegg	3	1 320 222	
Driftsløsøre, inventar, kontormaskiner og lignende	3	719 685	
Sum varige driftsmidler		2 039 907	
Sum anleggsmidler		2 873 240	0
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	4	642 917	
Fordringer			
Kundefordringer		2 952	
Andre fordringer		213 410	
Sum fordringer		216 362	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Kontanter og bankbeholdning	5	985 191	30 000
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		985 191	30 000
Sum omløpsmidler		1 844 470	30 000
SUM EIENDELER		4 717 710	30 000

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	6, 7	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	7		
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7, 9, 10	-2 748 854	
Sum opptjent egenkapital		-2 748 854	
Sum egenkapital		-2 718 854	30 000
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	1		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til selskap i samme konsern	8	5 021 900	
Sum annen langsiktig gjeld		5 021 900	
Sum langsiktig gjeld		5 021 900	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	8	2 033 287	
Betalbar skatt	1		
Skyldig offentlige avgifter	5	116 150	
Annen kortsiktig gjeld		265 227	
Sum kortsiktig gjeld		2 414 664	
Sum gjeld		7 436 564	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 717 710	30 000



Til generalforsamlingen i Migaya Retail Norway AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Migaya Retail Norway AS' årsregnskap som består av balanse per 31. desember 2019, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til regnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2019, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Uavhengig revisors beretning - Migaya Retail Norway AS

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsikk i Norge.

Oslo, 16. juni 2020
PricewaterhouseCoopers AS

Cato Grønnern
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning 2019

Signers:

<i>Name</i>	<i>Method</i>	<i>Date</i>
Grønnern, Cato Magnar	BANKID	2020-06-26 15:48

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

**7. Egenkapital**

	Aksjekapital	Overkurs	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01	30 000	0	0	30 000
Årets resultat			-2 748 854	-2 748 854
Egenkapital pr. 31.12	30 000	0	-2 748 854	-2 718 854

8. Mellomværende med selskap i samme konsern og tilknyttet selskap

Gjeld	Migaya Retail Sweden AB		European Retail Holding Ltd	
	2019	2018	2019	2018
Lån fra foretak i samme konsern	-469 800	0	0	0
Leverandørgjeld	-1 476 512	0	0	0
Annen langsiktig gjeld	0	0	-4 552 000	0
Sum	-1 948 412	0	-4 552 000	0

9. Covid-19

Det er vanskelig å fullt ut kunne forutse virkningene på kort, mellomlang og lang sikt av situasjonen som har oppstått i forbindelse med utbruddet av Covid-19. Det er ingen tvil om at usikkerheten og dermed risikoen har økt, men omfanget, varigheten og økonomisk effekt kan på nåværende tidspunkt ikke estimeres nøyaktig. Det er sannsynlig at Migaya Retail Norway AS er og vil bli påvirket av situasjonen, men det forventes p.t. at effekten er begrenset. Det er per i dag ikke forventet at dette vil påvirke selskapets langsiktige aktivitet. Selskapet følger nøye med på den pågående situasjonen og vil iverksette de tiltak som kreves for å minimere den negative innvirkningen på drift og økonomiske resultater.

10. Fortsatt drift

Styrets arbeid i 2019 har i hovedsak bestått av å forvalte inntektene og redusere kostnadene for å sikre løpende drift.

Migaya Retail Norway AS har en negativ egenkapital per 31.12.2019. Styret har planlagt en kapitalutvidelse grunnet den negative egenkapitalen. Styret bekrefter at forutsetningen om fortsatt drift er til stede på tross av tap av egenkapital. Grunnlaget for styrets konklusjon om fortsatt drift er basert på grunnlaget dagens drift er etablert på, den gode kommunikasjonen mot kreditorer og et konservativt anslag på inntekter i årene som kommer. Driften av Migaya Retail Norway AS synes således ikke å medføre risiko for tap for kreditorene.

I 2020 har Migaya Retail Norway AS blant annet byttet transportselskap og anslår en reduksjon i logistikk kostnadene på opp mot 50%. Selskapet har åpnet en ny butikk i Oslo, på Majorstuen. Da det har vært en del kostnader knyttet til denne åpningen, har butikken i Niels Juels gate hatt god og stabil omsetning. Grunnet Covid-19 har det oppstått leveringsproblemer til den nyoppstartede butikken på Majorstuen som påvirket åpningen av butikken, mens det i Niels Juels gate har vært en økt omsetning på opp mot 50% grunnet Covid-19. Migaya Retail Norway AS har planlagt lansering av netthandel i løpet av sommeren 2020 som de håper vil bidra til økt omsetning.

**3. Varige driftsmidler**

	Leiekontrakt	Maskin og inventar	Sum
Anskaffelseskost pr 01.01	0	0	0
Tilgang kjøpte driftsmidler	1 000 000	2 242 589	3 242 589
Anskaffelseskost 31.12	1 000 000	2 242 589	3 242 589
Akkumulerte avskrivninger 31.12	166 667	202 681	369 348
Bokført verdi pr. 31.12	833 333	2 039 908	2 873 241
Årets avskrivninger	166 667	202 681	369 348
Økonomisk levetid	6 år	1-6 år	

Driftsmidlene avskrives lineært over den økonomiske levetiden.

4. Varer

	2019	2018
Lager av varer for videresalg	642 917	0
Bokført verdi pr. 31.12	642 917	0

5. Bundne midler

Innestående på skattetrekkkonto pr 31.12 er kr 69 693. Skyldig forskuddstrekk i lønn til ansatte pr. 31.12 utgjør kr 69 454.

6. Aksjekapitalen og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen består av:	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære aksjer	300	100	30 000
Sum	300	100	30 000

Alle aksjer gir samme rettigheter i selskapet.

Migaya Retail Norway AS hadde 1 aksjonærer pr.31.12.2019.

Oversikt over de største aksjonærene pr. 31.12:

Aksjonær	Ordinære	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Migaya Retail Nordic Holding AB	300	300	100%	100%
Sum	300	300	100%	100%
Totalt antall aksjer	300	300	100%	100%

Morselskap i konsernet er Migaya Retail Nordic Holding AB, med forretningskontor i Stockholm. Konsernregnskap fås utlevert ved forespørsel til selskapet.

**1. Skatt**

	2019	2018
Årets skattekostnad fordeler seg på:		
Betalbar skatt	0	0
Endring i utsatt skatt/- skattefordel	0	0
Sum skattekostnad	0	0
Beregning av årets skattegrunnlag:		
Resultat før skatt	-2 748 854	0
Permanente forskjeller	0	0
Endring i midlertidige forskjeller	-230 911	0
Årets skattegrunnlag før anvendelse av underskudd til fremføring	-2 979 765	0
Anvendt / overført underskudd til fremføring	0	0
Årets skattegrunnlag	-2 979 765	0
Oversikt over midlertidige forskjeller:		
	Endring	
Anleggsmidler	-230 911	230 911
Sum	-230 911	230 911
Underskudd til fremføring	2 979 765	-2 979 785
Sum	2 748 854	-2 748 854
Beregnet utsatt skatt/- skattefordel(-), 22 % (2018: 22 %)	604 748	-604 748
Bokført utsatt skatt/- skattefordel(-), 22 % (2018: 22 %)	0	0
Utsatt skattefordel er ikke balanseført i tråd med unntaksregler for små foretak.		
Forklaring til hvorfor årets skattekostnad ikke utgjør 22 % (2018: 23 %) av resultat før skatt:		
	2019	2018
Resultat før skatt (22 %)	-604 748	0
Permanente forskjeller (22 %)	0	0
Effekt av endring i skattesats	0	0
Beregnet skattekostnad	-604 748	0



2. Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.m.

	2019	2018
Lønnskostnader		
Lønninger	1 308 049	0
Arbeidsgiveravgift	185 209	0
Pensjonskostnader	0	0
Andre ytelser	4 799	0
Sum	1 498 057	0

Gjennomsnittlig antall årsverk i løpet av regnskapsåret har vært 3.

Godtgjørelser	Daglig leder
Lønn	600 000
Annen godtgjørelse	2 928

Selskapet er pliktig til å etablere tjenstepensjon for de ansatte etter Lov om obligatorisk tjenstepensjon. Ordningen oppfylder lovkravene.

Revisor	2019	2018
Honorar til revisor fordeler seg som følger (alle beløp er oppgitt eks. mva):		
Lovpålagt revisjon	45 000	0
Sum	45 000	0



Noter til regnskapet

31. desember 2019

Regnskapsprinsipper

Regnskapet er utarbeidet i henhold til norske regnskapsregler/standarder for små foretak.

Klassifisering og generelle regler for vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmidler/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid nedskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets levetid dersom de har levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Varer og beholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til full tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Kundefordringer

Kundefordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er vurdert etter kursen på balansedagen.

Driftsinntekter

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet som normalt vil være leveringstidspunktet for varer og tjenester.

Pensjoner

Selskapet balansefører ikke pensjonsforpliktelser i henhold til unntaksreglene for små foretak. Den årlige pensjonspremlen regnskapsføres som årets pensjonskostnad.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % (2018: 22 %) på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.



Migaya Retail Norway AS

Balanse pr. 31. desember 2019

Egenkapital og gjeld

	Note	2019	2018
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	6, 7	30 000	30 000
<u>Sum innskutt egenkapital</u>		<u>30 000</u>	<u>30 000</u>
Annen egenkapital	7, 9, 10	(2 748 854)	0
<u>Sum opplyent egenkapital</u>		<u>(2 748 854)</u>	<u>0</u>
Sum egenkapital		(2 718 854)	30 000
Gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til selskap i samme konsern	8	5 021 900	0
<u>Sum annen langsiktig gjeld</u>		<u>5 021 900</u>	<u>0</u>
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	8	2 033 287	0
Skyldig offentlige avgifter	5	116 150	0
Annen kortsiktig gjeld		265 227	0
<u>Sum kortsiktig gjeld</u>		<u>2 414 664</u>	<u>0</u>
Sum gjeld		7 436 564	0
Sum egenkapital og gjeld		4 717 710	30 000

Oslo, 16.06.2020



Knut Faremo
styreleder



Gael Michel Faremo
styremedlem



Rann Asmund Faremo
styremedlem/daglig leder



Migaya Retail Norway AS

Balanse pr. 31. desember 2019

Eiendeler

	Note	2019	2018
Anleggsmidler			
Lelekontrakt	3	833 333	0
<u>Sum immaterielle eiendeler</u>		<u>833 333</u>	<u>0</u>
Maskiner og anlegg	3	1 320 222	0
Driftsløsøre, inventar, kontormaskiner og lignende	3	719 685	0
<u>Sum vange driftsmidler</u>		<u>2 039 907</u>	<u>0</u>
<u>Sum anleggsmidler</u>		<u>2 873 240</u>	<u>0</u>
Omløpsmidler			
Varer	4	642 917	0
Kundefordringer		2 952	0
Andre fordringer		213 410	0
<u>Sum fordringer</u>		<u>216 362</u>	<u>0</u>
Kontanter og bankbeholdning	5	985 191	30 000
<u>Sum omløpsmidler</u>		<u>1 844 470</u>	<u>30 000</u>
<u>Sum eiendeler</u>		<u>4 717 710</u>	<u>30 000</u>



Migaya Retail Norway AS

**Resultatregnskap for perioden
1. januar 2019 til 31. desember 2019**

	Note	2019	2018
Salgsinntekt		3 064 319	0
Annen driftsinntekt		3 228	0
Sum driftsinntekter		3 067 547	0
Driftskostnader			
Varekostnad		1 796 840	0
Lønnskostnad	2	1 498 057	0
Avskrivning på varige driftsmidler	3	369 348	0
Annen driftskostnad	2	2 128 999	0
Sum driftskostnader		5 793 244	0
Driftsresultat		(2 725 697)	0
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		402	0
Annen finansinntekt		5 843	0
Annen finanskostnad		27 067	0
Annen rentekostnad		2 336	0
Resultat av finansposter		(23 158)	0
Ordinært resultat før skattekostnad	1	(2 748 854)	0
Skattekostnad på ordinært resultat	1	0	0
Årsresultat	7	(2 748 854)	0
Overføringer			
Overført til udekket underskudd		2 748 854	0
Sum overføringer		(2 748 854)	0



**Årsregnskap
Migaya Retail Norway AS
2019**